LAI MULE DI PAPE.

V. Çoli fait dje in moment qu'i aittendôs ton cōp de grelot, dâs ci djoué que nos se sons engraingnies aivô ces croûejies mots. I me seus dit : « elle te boque c'te Djeannette » !

J. Oh nenâ, an ne sait djanmais tiaind qu'è fât t'aippelaie, ç'ât c'ment dains lai tchainson : « le téléphone è son, mains niun n'repond. »

V. I ainme meus dînche, i crayiôs qu'c'te mule di pape t'aivait fotu in cōp de pie que t'n'étois pe prâte de rébiaie.

J. In âtre cōp tiaind qu'i yérais dains les croûejies mots : c'te di pape ât biantche, i veus saivoi que c'n'ât pe sai vétûre. Poétchaint, te peus dire c'que te voirais, lai voiretè ç'ât que son aube ât pus biantche que sai mule, son aînâsse. C'tu qu'è graiyenè çoli é l'échprit toérdju.

V. I n'te veus pe enlouxiaie contre c't'hanne, mains è nos airait brâment édie en nos diaint l'aîdge de c'te mule.

J. Poécheque te crais qu'l'aîdge de c't'aînâsse ât po aîtche dains sai biantchou.

V. Bîn chur, t'n'és qu'è me raivoétie, tiaind qu'i allôs d'aivô toi è l'écôle, i aivôs des nois pois, et peus ci-cōp, i seus mirgodelée de gris et de blanc, poétchaint i ne seus pe enne aînâsse.

J. C'ment quoi, te vois ! è fât toûedge bîn musaie aivaint de djâsaie ou r'virie trâs cōps sai landye dains sai boûetche .

V. Ou bîn ou bîn pâre le dictionnaire, le glossaire, an é toûedge âtche è aippâre.

J. Po in cōp, i te bèye réjon. Te vois, i te veus dire c'qu'ât graiyenè chu le dictionnaire po c'te mule di pape : ç'ât enne biantche saivaitte brodée poi dechus d'enne croux d'oûe.

V. Ci cōp nos sons d'aiccoûe, è n'était pe pus quèchtion de vétûre que d'aînâsse, è nos fât recoégnâtre que le dictionnaire nos é bîn édie è nos raissenédi.

J. Dâli nos v'lans tçhvâtre lai bînvéniaince è c'tu de not aimi Jean-Mairie MOINE è y'é foiyu brâment de traivaiye, de cognéchaince po rétropaie tos ces mots qu'se graiyant aivô les meinmes lattres, mains que n'aint pe le même sen et peus tos les âtres : ces qu'not mémoûere lèche ritaie que nos ains de lai poéne è raittraipaie. Nos sons li adjed'heû patoisants d'lai sen de Béfoûe po le remèchiaie, le complimentaie po in chi bel ôvraidge.

Beurnevésin, le 13 Décembre 2003